

**Совет Безопасности**

Шестьдесят второй год

*Предварительный отчет***5704**-е заседание

Понедельник, 25 июня 2007 года, 10 ч. 10 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н де Гухт (Бельгия)

Члены:

Китай	г-н Ли Цзюньхуа
Конго	г-н Гаяма
Франция	г-н де ла Саблиер
Гана	г-н Таче Менсон
Индонезия	г-н Клейб
Италия	г-н Спатафора
Панама	г-н Суэскуп
Перу	г-н Руис Росас
Катар	г-н аль-Бадр
Российская Федерация	г-н Чуркин
Словакия	г-н Бурьян
Южная Африка	г-н Кумало
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Пирс
Соединенные Штаты Америки	г-н Вулфф

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Колумбии, Ливана и Испании, в которых они обращаются с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-жа Зиади (Ливан), г-жа Пахин Ираола (Испания) и г-жа Блум (Колумбия) занимают места за столом Совета.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

В результате проведенных между членами Совета Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

(говорит по-английски)

«Совет Безопасности самым решительным образом осуждает террористическое нападение на Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), совершенное 24 июня вблизи г. Хиям в Южном Ливане, в ходе которого было убито шесть военнослужащих испанского контингента в составе миротворческих сил Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности выражает глубочайшее соболезнование семьям жертв, включающих граждан Колумбии.

Совет Безопасности отмечает, что правительство Ливана осудило это нападение, и высоко оценивает твердую решимость правительства Ливана придать суду лиц, совершивших его.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей полной поддержке правительству и армии Ливана в их усилиях, направленных на обеспечение безопасности и стабильности на всей территории Ливана.

Совет Безопасности призывает все соответствующие стороны неукоснительно выполнять свое обязательство обеспечивать безопасность персонала ВСООНЛ и другого персонала Организации Объединенных Наций, в том числе избегая любого курса действий, который ставит персонал Организации Объединенных Наций под угрозу, и добиваясь того, чтобы ВСООНЛ пользовались полной свободой передвижения во всем районе их деятельности.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей полной поддержке ВСООНЛ в деле выполнения возложенного на них мандата содействовать осуществлению резолюции 1701 (2006) и выражает глубокую признательность государствам-членам, предоставляющим войска».

(говорит по-французски)

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2007/21.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 15 м.